

Datum: 02.04.2013

## Verwaltungsvorlage

Geschäftsbereich II  
Fachgebiet Stadtentwicklung/Stadtplanung

Beratungsfolge Ausschuss - Stadtrat	Termin	Tagesordnungsart	TOP	Abstimmungsergebnis		
				Ja	Nein	Enth.
Bürgermeisterberatung	08.04.2013	nicht öffentlich				
Finanzausschuss	25.04.2013	öffentlich				
Stadtrat	07.05.2013	öffentlich				

**Inhalt** Ersatz des Eigenanteils durch den Eigentümer für die Alfred-Schlagk-Straße 10

**Grundlage:** Verwaltungsvorschrift des Sächsischen Staatsministeriums des Inneren über die Förderung der Städtebaulichen Erneuerung im Freistaat Sachsen vom 20.08.2009

**Beraten und abgestimmt:**

**Beschlüsse die aufzuheben bzw. zu ändern sind:** keine

**Verantwortlich für Durchführung:** Geschäftsbereich II

---

### Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat der Stadt Plauen beschließt die Übernahme des kommunalen Eigenanteiles in Höhe von 70 % durch den Eigentümer für die Bezuschussung zur Maßnahme „Teilweise Modernisierung/Instandsetzung von Dach und Fassade und Herrichten der Außenanlagen Alfred-Schlagk-Straße 10“.

### **Sachverhalt:**

Der Eigentümer plant die teilweise Modernisierung und Instandsetzung sowie die Herrichtung der Außenanlagen Alfred-Schlagk-Straße 10. Aufgrund von neuen energetischen Anforderungen und zur Einsparung von Energie ist es vorgesehen, die Fassade energetisch zu sanieren. Ebenso sollen die Außenanlagen hergerichtet werden. Die Stadt Plauen beabsichtigt die Bezuschussung zu diesen Maßnahmen im Rahmen des Bund-Länder-Programms „Stadtumbau Ost“ im Jahr 2013. Die geplante Förderhöhe beträgt laut aktueller Kostenberechnung 75.000 EUR. Diese setzt sich aus 1/3 Eigenanteil der Kommune (= 25.000 EUR ohne Beteiligung AWG), sowie je 1/3 Finanzhilfen von Bund und Land (= 50.000 EUR) zusammen.

Aufgrund der neuen Kostenberechnung hat sich der laut Haushalt geplante Zuschuss in Höhe von 66.800 EUR um 8.200 EUR erhöht. Die entsprechenden zusätzlichen Fördermittel in Höhe von 5.467 EUR stehen aus bereits bewilligten Finanzhilfen zur Verfügung. Die Deckung des zusätzlich benötigten Eigenanteiles in Höhe von 820 EUR kann aus dem geringeren Eigenanteil Straße der Deutschen Einheit 12-20 (18Z-000019) durch Reduzierung der Aufwendungen in Höhe von 8.200 EUR gedeckt werden.

Im Falle der Verwendung der Zuwendung für zuwendungsfähige Einzelmaßnahmen Dritter dürfen entsprechend Verwaltungsvorschrift zur städtebaulichen Erneuerung vom 20.08.2009 Punkt 5.2.2. die privaten Maßnahmeträger durch eigene Mittel teilweise den Eigenanteil der Kommune als Zuwendungsempfänger übernehmen. Die Kommune hat jedoch immer einen Mindesteigenanteil von 10 % des Gesamtbetrages der Zuwendung (Anteil Bund, Land und Kommune) als Eigenanteil zu tragen. Der Eigentümer hat sich bereit erklärt, den kommunalen Eigenanteil in Höhe von 70 % (17.500 EUR) zu übernehmen. Die Stadt wird eine entsprechende Vereinbarung dazu mit dem Eigentümer abschließen.

Die Kommune muss jedoch entsprechend Punkt 5.2.2.c durch ein zuständiges Gremium der Übernahme des kommunalen Eigenanteiles für die Maßnahme zustimmen und den Beschluss in geeigneter Form veröffentlichen. Ohne die Übernahme des Eigenanteiles hätte die Bezuschussung der Maßnahme im Haushalt der Stadt Plauen nicht berücksichtigt werden können ohne die Leistungsfähigkeit der Gemeinde und die Ziele der städtebaulichen Erneuerung zu gefährden.

Die Finanzierung stellt sich wie folgt dar:

2013	75.000 EUR	(2-60-303/511108/4318088-18Z-000019-Aufwendungen für Zuschuss)
	50.000 EUR	(2-60-303/511108/3141088-18Z-000019-Ertrag Finanzhilfen Land)
	17.500 EUR	(2-60-303/511108/3148088-18Z-000019-Ertrag Eigenanteilersatz Dritter)

**Finanzielle Auswirkungen**

Hat der Beschluss finanzielle Auswirkungen?		<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja
Aufwendungen/Auszahlungen aufgrund des Beschlusses in Euro		75.000,00	
Erträge/Einzahlungen aufgrund des Beschlusses in Euro		67.500,00	
Städtischer Eigenanteil zur Umsetzung des Beschlusses in Euro		7.500,00	
Folgekosten des Beschlusses		<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, in der Begründung dargestellt
Abstimmung mit der Kämmerei ist erfolgt?		<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja

**Veranschlagung der finanziellen Auswirkungen des Beschlusses**

Bereits veranschlagt?	<input type="checkbox"/> ja
-----------------------	-----------------------------

Veränderung zum Planansatz			
<input type="checkbox"/> neu <input checked="" type="checkbox"/> mehr <input type="checkbox"/> weniger			
Haus-halts-jahr	Betrag in Euro	Teilhaushalt	Nummer <input type="checkbox"/> Produkt <input type="checkbox"/> Investition <input type="checkbox"/> E-Liste <input type="checkbox"/> INST-Liste <input checked="" type="checkbox"/> Z-Liste
<input checked="" type="checkbox"/> Aufwand/Auszahlung im Ergebnishaushalt <input type="checkbox"/> Auszahlung aus Investitionstätigkeit <input type="checkbox"/> Auszahlung aus Finanzierungstätigkeit			
2013	8.200,00	Teilhaushalt 8	18Z-000019
<input checked="" type="checkbox"/> Ertrag/Einzahlung im Ergebnishaushalt <input type="checkbox"/> Einzahlung aus Investitionstätigkeit <input type="checkbox"/> Einzahlung aus Finanzierungstätigkeit			
2013	5.467,00	Teilhaushalt 8	18Z-000019
	1.913,00	Teilhaushalt 8	18Z-000019

\_\_\_\_\_  
Ralf Oberdorfer

\_\_\_\_\_  
Eberwein